

Atonement

Lyrics by Johann Wolfgang von Goethe (1823–24)
transl. Edgar Alfred Bowring (1853)

Music by Nikolai Medtner (1905–06)
arr. Wendelin Bitzan (2018)

B♭maj7 Eb B♭6 F+ B♭ F+ B♭ B♭/D B♭maj7/F

Pas - sion brings rea - son, who can pa - ci - fy An an - guished
In mill - ion tones en - twined for ev - er - more Mu - sic with

E♭7 Eb B♭maj7/D C⁹ F⁷ B♭ D⁷ Gm⁷ C⁹ F(sus4) B♭ Eb B♭6

heart whose loss hath been so great? _____ Where are the hours that
angel pin - ions ho - vers there, _____ To pierce man's be - ing

F+7 B♭ F+7 B♭ B♭/D B♭maj7/F E♭7 Eb Cm/E♭ Cm⁷/G G♭⁹(#5) F

fled to swift - ly by? In vain the fair - est, in vain the fair - est
to its in - most core, E - ter - nal beau - ty, e - ter - nal beau - ty

F F#°7 3 Gm C⁹ B♭⁶/F Fm⁷ F⁷ B♭ Bm⁶/D♭

thou didst gain from Fate; Sad is the soul, con - fused the en - ter -
as its fruits to bear; The eye grows moist, in yearn - ings blest re -

F⁷/C F(sus4) F⁷ B♭ C#°7/B♭ Dm/A G#°7 D/A Bm⁶/D D(sus4) D⁷(b9)

prise; The glor - ous world, _____ how on the sense it dies! } And so the
veres The god - like worth _____ of mu - sic as of tears. }

G Bm/F# Em⁷ Am⁷ D(sus4) D⁷ G

light - ened heart soon learns to see _____ That it still lives, and

Bm/F# Em⁷ Cmaj⁷ Am⁷ D⁷(b9) G Dmaj⁷/F# Em⁷ A(sus4) A#°7

beats, and ought to beat, _____ Off' ring it - self with joy and will - ing - ly, In

Bm F#m⁷/A Gmaj⁷ A(sus4) A⁷ D F#m/C# D+⁷/C B°7

grate - ful pay - ment for _____ a gift so sweet. And then was felt, oh, may it

E⁷(b9add13) Am⁷ D(sus4) D⁷(b9) G [Cm⁷ F⁷]

con - stant prove! _____ The two - fold bliss of mu - sic and of love.